

**SGS AIX EN PROVENCE**  
**Mme MONIN**  
**PARC DU GOLF**  
**BAT 8 - CS 30584**  
**13856 AIX EN PROVENCE**  
**FRANCE**  
[ludivine.monin@sgs.com](mailto:ludivine.monin@sgs.com)

Cestas, le 02 septembre 2013

# RAPPORT D'ESSAIS TEST REPORT

## RES 117788 E

Nos Réf. MICH/AS/BONH/144097/RES 117788 E

Référence Client Customer's reference	<b>AX13-03813.004 – GAD – STRONG HYDROFUGE</b>	
Référence du rapport Test report reference	<b>RES 117788 E</b>	
Objet de l'essai Test object	<b>AIR INTERIEUR - PARTIE 9 : DOSAGE DE L'EMISSION DE COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS DE PRODUITS DE CONSTRUCTION ET D'OBJETS D'EQUIPEMENT - METHODE DE LA CHAMBRE D'ESSAI D'EMISSION</b> INDOOR AIR - PART 9 : DETERMINATION OF THE EMISSION OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS FROM BUILDING PRODUCTS AND FURNISHING - EMISSION TEST CHAMBER METHOD	
Norme / Méthode / Cdc Client Standard / Test method / Customer's specification	<b>NFENISO16000-9 (08/2006)</b>	
Technicien Essais Test Technician	Chef d'Unité Analyse Sensorielle Sensory Analysis Unit Manager Annabelle SCHNEIDER	 Ce document au format pdf est protégé par la certification électronique SGS SERCOVAM qui en assure l'authenticité et l'intégrité This pdf file is protected by the SGS SERCOVAM digital certification which ensures its authenticity and integrity
Ludovic BONHOMME	P/O D. ROCTON  Code de sécurité Security Code: c120Y392	
	P/O L. BONHOMME  Code de sécurité Security Code: B991X365	
<p>                     Prélèvement des échantillons effectué par le client. Les résultats d'essais fournis par SGS SERCOVAM concernent uniquement les échantillons référencés dans le présent rapport. La responsabilité de SGS SERCOVAM ne sera pas engagée en cas de litige sur la représentativité de l'échantillonnage au regard de la conformité de l'ensemble des produits fabriqués. SGS SERCOVAM ne reconnaît aucune reproduction partielle du rapport d'essais fourni, les résultats annoncés étant à considérer dans leur contexte. SGS SERCOVAM reconnaît : - pour les rapports émis au format papier : les reproductions intégrales des rapports d'essais (sous forme de fac-similé photographique uniquement), fidèles et en tous points conformes à l'original du rapport certifié électroniquement conservé en ses locaux. - pour les rapports émis au format électronique : uniquement le fichier au format pdf (conforme à l'ISO 32000-1) qu'il a certifié électroniquement, avant la transmission au client ; la certification électronique du rapport, effectuée par l'Autorité de Certification KEYNECTIS CDS CA, reste valide indéfiniment tant que le fichier ne subit pas de modification. En cas de litige, seul le fichier du rapport certifié électroniquement conservé par SGS SERCOVAM fait foi. Seule la partie du rapport rédigée en français fait foi.                 </p> <p>                     The samples were taken by the customer. The test results supplied by SGS SERCOVAM relate only to the test parts referenced in this report. SGS SERCOVAM is not responsible, in the event of dispute, for matters relating to the representative nature of this sampling in terms of its conformity with the total batch of manufactured product. SGS SERCOVAM does not recognise any partial reproduction of the supplied test report, since the results obtained must be considered in context. SGS SERCOVAM acknowledges: - For the reports issued in paper format: the reproduction of test reports (in the form of photographic facsimile only), and faithful in all respects in accordance with the original of the digitally certified report kept on his premises. - For the reports issued in digital format: only the file in pdf format (conforming to ISO 32000-1) that has been digitally certified, before transmission to the client; the digital certification of the report, conducted by the Certification Authority KEYNECTIS CDS CA, remains valid indefinitely as long as the file does not undergo change. In the event of a dispute, only the file of the digitally certified report kept by SGS SERCOVAM will be considered as being the authentic version. Only the French part of the report will be considered as being the authentic version.                 </p>		
<b>SERCOVAM FAIT MAINTENANT PARTIE DE SGS, LE LEADER MONDIAL DE L'INSPECTION, DU CONTRÔLE, DE L'ANALYSE ET DE LA CERTIFICATION</b>		
SGS SERCOVAM S.A.S. au capital de 407 085 Euros - Siège social: B.P. 10 Chemin de Marticot 33611 CESTAS Cedex France tel : (+33) (0) 5.57.97.02.33 - fax : (+33) (0) 5.57.83.53.73 - e-mail : fr.contact.sercovam@sgs.com - internet : www.sercovam.com RC Bordeaux B 341 929 925 - N° TVA CEE FR 43 341 929 925 - Membre du Groupe SGS (SGS SA)		

# CERTIFICAT DE TEST / TEST CERTIFICATE

N° CTEST117788E

SGS SERCOVAM certifie que les échantillons fournis par la société GAD, référencés par SGS SERCOVAM sous le numéro 117788E et la référence client «STRONG HYDROFUGE » ont subi les tests et/ou analyses décrits ci-dessous :

SGS SERCOVAM Tests Laboratory certifies that the samples provided by the company GAD, referenced under SGS SERCOVAM number 117788E and customer reference «STRONG HYROFUGE », have been tested and/or analysed following the descriptions below:

Type de l'essai / Test type

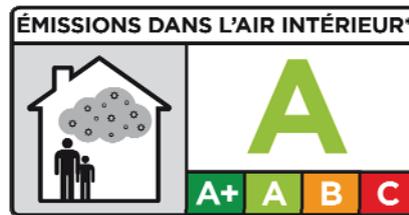
Méthode d'essai/Norme / Test method/Norm

AIR INTERIEUR - PARTIE 9 : DOSAGE DE L'EMISSION DE COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS DE PRODUITS DE CONSTRUCTION ET D'OBJETS D'EQUIPEMENT - METHODE DE LA CHAMBRE D'ESSAI D'EMISSION  
INDOOR AIR - PART 9: DETERMINATION OF THE EMISSION OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS FROM BUILDING PRODUCTS AND FURNISHING - EMISSION TEST CHAMBER METHOD

NF EN ISO 16000-9 (08/2006)

Au vu des résultats et conformément à l'arrêté du 19 avril 2011 relatif à l'étiquetage des produits de construction ou de revêtement de mur ou de sol et des peintures et vernis sur leurs émissions de polluants volatils, le produit testé se voit attribuer la note : A\*

In view of the results and in accordance with the decree of 19<sup>th</sup> of April 2011 on the labelling of construction, wall or floor cladding products and paints and varnishes regarding their volatile pollutant emissions, the tested product is assigned the note: A \*



\*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

\*Information on the level of emission of volatile substances in indoor air, presenting a risk of inhalation toxicity on a scale of class from A + (very low emissions) to C (high emissions).

Prélèvement des échantillons effectué par le client. Les résultats d'essais fournis par SGS SERCOVAM concernent uniquement les échantillons référencés dans le présent certificat. La responsabilité de SGS SERCOVAM ne sera pas engagée en cas de litige sur la représentativité de l'échantillonnage au regard de la conformité de l'ensemble des produits fabriqués.  
SGS SERCOVAM ne reconnaît aucune reproduction partielle du certificat fourni. SGS SERCOVAM reconnaît : - pour les certificats émis au format papier : les reproductions intégrales des certificats (sous forme de fac-similé photographique uniquement), fidèles et en tous points conformes à l'original du certificat certifié électroniquement conservé en ses locaux. - pour les certificats émis au format électronique : uniquement le fichier au format pdf (conforme à l'ISO 32000-1) qu'il a certifié électroniquement. avant la transmission au client ; la certification électronique du certificat, effectuée par l'Autorité de Certification KEYNECTIS CDS CA, reste valide indéfiniment tant que le fichier ne subit pas de modification. En cas de litige, seul le fichier du certificat certifié électroniquement conservé par SGS SERCOVAM fait foi. Seule la partie du certificat rédigée en français fait foi.

The samples were taken by the customer. The test results supplied by SGS SERCOVAM relate only to the test parts referenced in this certificate. SGS SERCOVAM is not responsible, in the event of dispute, for matters relating to the representative nature of this sampling in terms of its conformity with the total batch of manufactured product. SGS SERCOVAM does not recognise any partial reproduction of the certificate. SGS SERCOVAM acknowledges: - For the certificates issued in paper format: the reproduction of certificates (in the form of photographic facsimile only), and faithful in all respects in accordance with the original of the digitally certified certificate kept on his premises. - For the certificates issued in digital format: only the file in pdf format (conforming to ISO 32000-1) that has been digitally certified, before transmission to the client; the digital certification of the certificate, conducted by the Certification Authority KEYNECTIS CDS CA, remains valid indefinitely as long as the file does not undergo change. In the event of a dispute, only the file of the digitally certified certificate kept by SGS SERCOVAM will be considered as being the authentic version. Only the part written in French of the certificate will be considered as being the authentic version.

Laboratoire SGS SERCOVAM  
Edition du / Edited : 02/09/2013

ERQ/QUA-DO-062-C Page 9 / 9

**SERCOVAM FAIT MAINTENANT PARTIE DE SGS, LE LEADER MONDIAL DE L'INSPECTION, DU CONTRÔLE, DE L'ANALYSE ET DE LA CERTIFICATION.**